

**CERTIFICADO SANITÁRIO PARA EXPORTAÇÃO DE PINTOS DO DIA
PARA OS EMIRADOS ÁRABES UNIDOS**
HEALTH CERTIFICATE FOR EXPORTING OF DAY-OLD CHICKS INTO THE UNITED ARAB EMIRATES

Autoridade Veterinária e morada/Veterinary Authority and address

I - PROCEDÊNCIA DOS ANIMAIS/ORIGIN OF THE ANIMALS

País de origem/Country of origin: PORTUGAL
Código ISO/ISO Code: PT

Expendedor: nome e morada/Consigner: name and address

Região e estabelecimento/Region and facility

Local de origem: nome e morada/Place of origin: name and address

Data de embarque/Date of freight

Local de embarque/Freight station

II - DESTINO DOS ANIMAIS/DESTINATION OF THE ANIMALS

País que procede à importação/Importing country: UNITED ARAB EMIRATES
Código ISO/ISO Code: AE

Destinatário: nome e morada/Consignee: name and address

Região e estabelecimento no destino/Region and facility in destination

Fronteira de trânsito/Border transit

Identificação dos meios de transporte (ar-mar-terra)/Means of transport identification (air-sea-land)

Identificação da mercadoria/Commodity identification

III - MERCADORIA/COMMODITY

Código NC da mercadoria N.º/SH Code. Good No.

Número da licença CITES (se existente)/Number of licence (if existing) CITES

Descrição da mercadoria/Commodity descriptions

Quantidade total/Total quantity

Identificação do contentor/Container identification

Número total de contentores/Container total No.

Espécie dos pintos do dia/Day-old chicks Species:

Aves de capoeira para produção de carne ⁽¹⁾/Poultry for meat ⁽¹⁾

Aves de capoeira para produção de ovos ⁽¹⁾/Poultry for eggs ⁽¹⁾

Aves selvagens ⁽¹⁾/Wild birds ⁽¹⁾

Aves selvagens criadas em cativeiro ⁽¹⁾/Captive bred wild birds ⁽¹⁾

Aves ornamentais ⁽¹⁾/Ornamental birds ⁽¹⁾

Outras ⁽¹⁾/Others ⁽¹⁾

Finalidade da Importação (definitiva ou entrada temporária)/Purpose of the import (final import or temporary entry)

Identificação da mercadoria/Commodity identification:

Estirpe/Strain

Grupo (nome científico)/Group (scientific name)

Marca de identificação/Identification mark

Números de identificação/Detalhes/Identification No./Details

Quantidade/Quantity

IV - CERTIFICAÇÃO SANITÁRIA/HEALTH INFORMATION

Eu (nome)/I (name):

o abaixo assinado veterinário oficial responsável certifico que/the undersigned government veterinarian in charge attest that:

Os pintos do dia foram mantidos num país livre de gripe aviária de alta patogenicidade, por um período mínimo de (12) meses/The day-old chicks were kept in a country free from infection with high pathogenic avian influenza viruses for a minimum period of (12) months.

Os pintos do dia são provenientes de uma região livre da doença de Newcastle durante um período mínimo de (12) meses/The day-old chicks originated from region free from Newcastle disease for a minimum period of (12) months.

Os pintos do dia são provenientes de um estabelecimento livre de outras doenças das aves de declaração obrigatória por um período não inferior a (3) meses antes da exportação⁽¹⁾/The day-old chicks originate from establishment free of other notifiable bird disease for a period of not less than (3) months prior to export ⁽¹⁾,

Ou/Or

Os pintos do dia foram testados (cópias dos resultados dos testes em anexo) para outras doenças das aves de declaração obrigatória de forma a comprovar-se que são livres nos últimos (3) meses ⁽¹⁾/The day-old chicks have been tested (copies of the tests results in annex) for other notifiable bird disease to prove their freedom in the last (3) months ⁽¹⁾.

Os pintos do dia têm origem em progenitores não vacinados contra a gripe aviária/The day-old chicks originate from non-vaccinated parents for avian influenza.

Os pintos do dia têm origem em bandos de progenitores que residiram no país de exportação pelo menos 6 meses antes do embarque e não foram agrupadas com outras aves a exportar/The day-old chicks derived from parents flocks were resident in country of export for at least 6 months before shipping and not mixed with other exported birds.

Os pintos do dia têm origem num estabelecimento que aplica o sistema de análise dos perigos e controlo dos pontos críticos (HACCP) ou equivalente e está sob a supervisão da autoridade veterinária/The day-old chicks originate from establishment applies The Hazard Analysis System And Critical Point Control (HACCP) or equivalent and under the supervision of the veterinary authority.

A remessa de pintos do dia foi transportada em gaiolas ou caixas que cumprem os seguintes requisitos: têm boa ventilação, facilidade de limpeza e desinfeção, permitem a inspeção visual e, no caso de transporte aéreo, aplicam-se as normas da IATA/The day-old chicks consignment were transported in cages or boxes that meet the following requirement: have good ventilation port, ease cleaning and disinfection, allow visual inspection and in case of air transport the IATA standard are applied.

⁽¹⁾ **Riscar o não aplicável/Delete if not applicable**

NOTAS PARA O EXPORTADOR/NOTES FOR THE EXPORTER:

1 - A remessa, à chegada, tem de ser acompanhada ainda pelos os seguintes documentos/The consignment, upon arrival, should be accompanied also with the following documents:

Certificado de origem da autoridade competente no âmbito no país de exportação/Certificate of origin from the dedicated authority in Exporting country.

No caso de espécies CITES, documentos Cites/In case of CITES species, Cites documents

Cópia da documentação aduaneira/Copy of Airbill way and customs form.

2 - A remessa deve ser diretamente transferida de Portugal para os Emirados Árabes Unidos. Em caso de rota indireta, o MOCCAIE deve ser informado para obtenção da aprovação/The consignment should be directly transfere from country of export to UAE. In case of indirect way, MOCCAIE should be informed to get an approval.